

BELGISCHE ZWEMBAD- SAUNA
& ZWEMVIJVERBOUWER 2010



LE CONSTRUCTEUR BELGE DE PISCINE,
ÉTANG DE NATATION & SAUNA
DE L'ANNÉE 2010

Laureaten 2010 | Lauréats 2010



Koket langs de haag

Via een pachtweg bereiken we de achtertuin van een moderne woning in Londerzeel. Langs de hoge haag kreeg zwembadbouwer Huysmans-De Backer er de opdracht om een lang familiezwembad aan te leggen van 3 bij 9 meter. Zijn koele, duistere uitstraling dankt het bad aan de wand- en vloerbezetting met donkere keramische tegels. De Aquatop solarlamellenafdekking gaat verborgen onder een vlonderdek uit blauwe hardsteen. Zijn strakke uitstraling dankt dit bad niet enkel aan de lengte-breedteverhouding, maar ook aan de enkele tegellijn rondom het bad. De inbouw delen – skimmers, inspuisers en bodemput – kregen een afwerking in inox. De eigenaars kunnen het water betreden via een stevige plons of via enkele trap treden langszij. In de technische ruimte onder de woning krijgt het zwembadwater via een Pahlén warmtewisselaar zijn warmte van de centrale verwarming. Een chloor- en pH-doseereenheid in combinatie met een Hayward zandfilter houdt het water in optima forma.

Piscine coquette près de la haie

C'est par un chemin de ferme que nous atteignons le jardin à l'arrière d'une maison moderne à Londerzeel. Le long de la haute haie, le constructeur de piscines Huysmans-De Backer a été chargé d'installer une piscine familiale de 3 mètres sur 9. Elle doit son éclat froid et ténébreux aux céramiques foncées qui recouvrent les parois et le sol. La couverture Aquatop à lames solaires se cache sous une passerelle en pierre bleue. La piscine doit sa ligne épurée à son rapport longueur/largeur et à l'unique rangée de dalles qui l'entoure. La finition des éléments encastrés – skimmers, gicleurs et puisard – sont en inox. Les propriétaires peuvent entrer dans l'eau en y sautant ou par quelques marches d'escalier sur le côté. Dans le local technique sous la maison, l'eau de la piscine est chauffée par un échangeur de chaleur Pahlén, depuis le chauffage central. En combinaison avec un filtre à sable Hayward, une unité de dosage du chlore et du pH maintient l'eau en parfait état.

HUYSMANS DE BACKER

Kerkstraat 174

B-1851 Humbeek

T. +32 495 71 69 69

www.hdbpools.be

€ 75.000

PARTICULIERE ZWEMBADEN IN DE PRIJSCATEGORIE TOT
PISCINES PARTICULIÈRES DANS LA CATÉGORIE DE PRIX JUSQU'À



Zwemmen zonder grenzen

In het kloppend hart van het Pajottenland, Lennik, mocht zwembadbouwer Huysmans-De Backer tonen hoe je een overloopzwembad laat aansluiten op het omringende bucolische landschap. Achteraan loopt het zwembadwater via een 1,5 meter hoge overloop over de ganse breedte namelijk visueel over in de aanpalende weide. Het zwembad is bekleed met een donkergrijze folie. Dezelfde kleur kregen ook de inbouw delen van de onderwaterledverlichting en inspuuters. Rondom het zwembad ligt een kader van ipé hardhout dat volop ruimte laat voor zonnekloppers. Aan de kopse zijde bevinden zich brede, met blauwe hardsteen bezette treden die de roldeknis aan het oog onttrekken. Ook de inspuuters zijn er haast onopvallend weggewerkt. Voor kinderen die nog niet kunnen zwemmen is dit het ideale speelrein. De kleine technische ruimte herbergt o.a. een Hayward zwembadpomp, meet- en doseertoestellen van Seko en de sturing voor de Aquatop solarlamellen. Zwemmen zonder zorgen en vooral zonder grenzen is hier geen loos begrip.

Nager sans limite

En plein cœur du Pajottenland, à Lennik, le constructeur de piscines Huysmans-De Backer montre comment rattacher une piscine à débordement au paysage bucolique qui l'entoure. À l'arrière, l'eau de la piscine déborde par un déversoir de 1,5 mètre de haut sur toute la largeur, dans la prairie attenante ; au niveau visuel plus précisément. La piscine est recouverte d'un film gris foncé. Même couleur pour les éléments encastrés de l'éclairage à diodes sous-marin et les gicleurs. Autour de la piscine, un cadre de bois dur d'ipé, qui offre toute la place aux fanas du soleil. Du côté étroit, de larges marches recouvertes de pierre bleue, qui dissimulent au regard le renforcement où vient se loger le volet roulant. Même les gicleurs passent quasiment inaperçus. Pour les enfants qui ne savent pas encore nager, c'est le terrain de jeu idéal. Le petit local technique abrite notamment une pompe pour piscine Hayward, des appareils de mesure et de dosage Seko, et la commande des lames solaires Aquatop. Nager sans souci, et surtout sans limite, n'est pas un concept trompeur ici.

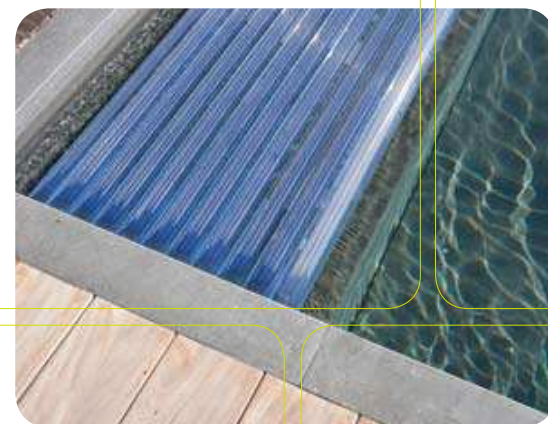
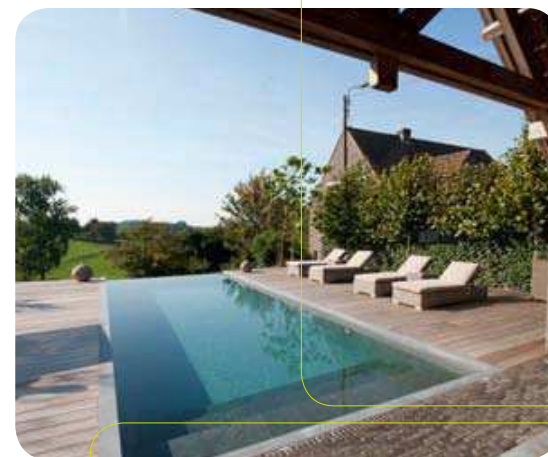
HUYSMANS DE BACKER

Kerkstraat 174

B-1851 Humbeek

T. +32 495 71 69 69

www.hdbpools.be





Klaar in een knip

Waarom kiezen voor een bouwkundig zwembad als je in luttele tijd een solide monoblokwembad kan laten plaatsen waar je evenveel zwemplezier aan beleeft? Deze eigenaars in het Vlaams-Brabantse Beigem gingen aankloppen bij zwembadbouwer Huysmans-De Backer die hen een sprankelwit RivieraPool monoblokwembad aanbeval van 3,7 m bij 9,45 m. Zowel zwembad als randtegels werden perfect geplaatst. De instap kreeg een kraag van hardhout die uitloopt in een halfbeschut terras. Daartegenover, op de eindkant, werd een stevig inox profiel geplaatst van waaronder de Aquatop solarlamellen opduiken om het zwembadwater op temperatuur te houden. Het klaarheldere water dankt zijn uitstekende eigenschappen aan een zandbedfilter en aan een automatische chloor- en pH-regeleenheid. Met een handige afstandsbediening kunnen de eigenaars zowel het roldek als de onderwaterledverlichting en terrasverlichting bedienen. En mocht het zwembadwater toch te koud lijken, dan staat er steeds een hottub in de buurt om lijf en leden extra te verwennen.

Prête en un tournemain

Pourquoi choisir une piscine en dur alors que vous pouvez faire placer une solide piscine monobloc en très peu de temps, qui vous donnera tout autant de plaisir ? Ces propriétaires de Beigem, dans le Brabant flamand, sont allés frapper à la porte du constructeur de piscines Huysmans-De Backer, qui leur a conseillé une piscine monobloc RivieraPool d'un blanc étincelant, de 3,7 mètres sur 9,45. La piscine comme le dallage de son pourtour ont été parfaitement placés. L'entrée a un rebord en bois dur, qui débouche sur une terrasse semi-abritée. En face, à l'extrémité, l'entreprise a placé un solide profilé en inox d'où émergent les lames solaires Aquatop qui maintiennent l'eau de la piscine à température. L'eau limpide doit ses excellentes propriétés à un filtre à sable et à une unité automatique de réglage du chlore et du pH. Une commande à distance très pratique permet aux propriétaires de commander le volet roulant, l'éclairage à diodes sous l'eau et l'éclairage de la terrasse. Et si l'eau de la piscine vous semble tout de même trop froide, il y a toujours un hot tub à proximité pour se réchauffer.

HUYSMANS DE BACKER

Kerkstraat 174
B-1851 Humbeek
T. +32 495 71 69 69
www.hdbpools.be

